

Norderney Kurier

Immer freitags: Kostenlos
an alle Haushaltungen
Auflage: 7000 Exemplare

NUMMER 23

FREITAG, 12. JUNI 2009

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Einzelhandel auf Norderney:
Insel-Kaufleute diskutieren
über „Shopping bis
Mitternacht“ im August.

HOCHWASSER

12. Juni: 3.03 Uhr 15.05 Uhr
13. Juni: 3.39 Uhr 15.39 Uhr
14. Juni: 4.15 Uhr 16.15 Uhr

SERVICE

SEITE 2

ANZEIGEN

SEITE 8

Anzeige

RE/MAX
Die Immobilienmakler!
Regional. National.
International.



Doppelhaushälfte EMOTION
in Norden, Süderneuland und Hage.
KP ab € 109.000,-
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Roland Stenzel
Immobilien-Makler

Tel. 0 49 32 / 92 72 63 • Fax 0 49 32 / 92 78 55
Mobil 01 71 / 4 13 42 99
roland.stenzel@remax.de

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE
NORDERNEY 04932/869690

KUNDENSERVICE 8696910
8696911
TICKETVERKAUF 8696912
ANZEIGEN 8696913
REDAKTION 8696914
FAX 8696920
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0

REDAKTION 04931/925-230
SPORT 04931/925-235
ANZEIGEN 04931/925-151
ABO-SERVICE 04931/925-133
VERLAG 04931/925-174
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info
ok-sportredaktion@skn.info
anzeigenannahme@skn.info
aboservice@skn.info
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176
E-MAIL info@skn.info

Ostfriesland Magazin

REDAKTION 04931/925227
FAX 04931/925360
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

Regionales Telefonbuch

TELEFON 04931/925308
TELEFAX 04931/925252
E-MAIL telefonbuch@skn.info

Immer für die Leser da

ANSPRECHPARTNER Bernd Halbach im Einsatz für den KURIER auf Norderney

Immer im Dienst der
Leser des Ostfriesischen
KURIER steht Bernd
Hallbach. Der Neusser ist
seit Februar auf der Insel.

NORDERNEY/MKL – Bernd Halbach trägt eine knallrote Uniform, bestehend aus Jacke, Hemd und Mütze, auf seiner braungebrannten Haut. „Wenn ich dann noch auf meiner alten Klappermöhre unterwegs bin, erkennen mich die Leute schon von Weitem“, sagt er und deutet auf sein schwarzes Fahrrad mit den auffälligen Gepäckträgern vorn und hinten. „Und dann winken und hupen viele Norderneyer zum Gruß. Das freut mich besonders.“

Bernd Halbach schmunzelt, denn er ist als Privatkundenbetreuer für den Ostfriesischen KURIER unterwegs. Und da gehört es zu seinen Aufgaben, neue Kunden zu gewinnen, ihnen Probeabos zu organisieren und sie zu betreuen. „Aus meiner Heimat Neuss bin ich da ganz anderes Benehmen gewöhnt, aber hier auf Norderney sind die Leute so freundlich. Ich habe mich sofort wohl auf der Insel gefühlt“, erklärt der 65-Jährige, der seit Februar dieses Jahres in einem kleinen Appartment untergebracht ist. „Obwohl damals das Wetter scheußlich war, habe ich die Schönheit der Insel gleich er-

kannt und kann nichts Negatives über das Leben hier berichten“, resümiert er sehr zufrieden.

Bernd Halbach hat inzwischen schon viel von der Insel gesehen, denn er ist acht Stunden am Tag vom Inselosten bis zum Inselwesten unterwegs. Und er hat vor allen Dingen schon mit vielen Bewohnern gesprochen. „Ich komme zu jedem Haus, und wenn jemand nicht da ist, komme ich vier- bis fünfmal wieder. Dabei ist mir aber wichtig, die Leute nicht zu bedrängen, sondern sie seriös zu beraten. Das kann man ja meistens persönlich besser, und wenn die Kunden mich dann schon kennen, kümmerge ich mich auch, falls es mal Probleme gibt“, sagt er. Und legt darauf besonderen Wert: „Wenn irgendwas schief läuft, bin ich hundertprozentig da, geh' hin, entschuldige mich und bring' das wieder in Ordnung. Natürlich passiert das nicht oft, aber für die Zufriedenheit der Kunden tue ich alles.“

Dabei stiehlt sich kein Grinsen auf sein Gesicht. Bernd Halbach meint das tatsächlich ernst. Seriosität und Engagement scheint das Motto des gelernten Einzelhandelskaufmanns zu sein, der seit 2001 im Zeitungsvertrieb arbeitet und der seit Februar seine Wohnung im



Bernd Halbach betreut die Leserinnen und Leser des Ostfriesischen KURIER.

FOTO: KLEINE

Anzeige

NORDERNEY-IMMOBILIEN JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

Ein Traum mit Stil...

3-Raum-Wohnung mit Sonnenterrasse
Die Wohnung befindet sich im 1. Obergeschoss und erstreckt sich über 2 Etagen. Im unteren Bereich liegt ein **Schlafraum mit Balkon, Gäste-WC**. Im Obergeschoss finden sich ein **großer Wohnraum mit Küche, Essplatz, Sonnenterrasse zur Westseite und Balkon zur Ostseite, angrenzend Schlafzimmer und Duschbad**.

Das Haus wurde 1999 in vorzüglicher Bauqualität mit hochwertigen Materialien errichtet.

€ 398.000,-*

*zzgl. 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.



Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42
www.norderney-immobilien.com



Hier waren Sie richtig

KULTUR Laientheater dankt Publikum

NORDERNEY/REU – Das war's! Nach vier ausverkauften Vorstellungen von „Hier sind Sie richtig“ verabschiedet sich das Laientheater vorerst von der Bildfläche. Doch wer glaubt, die muntere Schauspieltruppe würde sich jetzt ausruhen, hat weit gefehlt. Denn bereits im August beginnen die Proben

zur nächsten Darbietung, die wieder ein Märchenstück sein wird und Mitte November die großen und kleinen Zuschauer begeistern soll. Sicher ist, dass alle Zuschauer fürs Erste sagen können: „Hier waren wir richtig!“ Die Schauspieler sagen jedenfalls Danke für die tolle Stimmung im Saal.



Das Laientheater dankt dem Norderneyer Publikum.

Rheinland verwaist zurückgelassen hat.

„Aber jetzt bin ich mal wieder für drei Wochen zu Hause und komme im Juli wieder nach Norderney. Dann bleibe

ich aber auch bis Oktober“, erzählt er. „Und falls ich gefragt werden würde, ob ich noch ein Jahr auf der Insel leben möchte, würde ich sofort zusagen.“

Anzeige



„Wir wollen,
dass Sie sich
gut verstehen!“

Unser Service für Sie:

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

isermann
Hörgeräte-Akustik



Norderney
Badehaus (dienstags)
Telefon 04941-62134
www.isermann-GmbH.de

Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.
(0 49 31) 925-149

Konzerte

- 12.06.09 Babette Haag - Percussion**
20.00 Uhr Bürgerhaus, Norden € 15,00
- 18.06.09 Peter Orloff & Schwarzmeer-Kosaken-Chor**
19.30 Uhr St. Lamberti-Kirche, Aurich € 19,90
- 23.06.09 Foreigner**
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg € 42,35
- 28.07.09 Giora Feidman & Matthias Eisenberg**
20.00 Uhr Martin-Luther-Kirche Emden € 35,70
- 25.08.09 Coldplay The Viva La Vida tour**
19.00 Uhr AWD Arena, Hannover ab € 58,50
- 16.09.09 Original Volga Kosaken**
20.00 Uhr St. Lamberti-Kirche, Aurich € 15,65
- 25.09.09 Culcha Candela**
20.00 Uhr Pier 2, Bremen € 25,75
- 02.10.09 Big Band der Bundeswehr**
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 15,60
- 16.10.09 Tribute to Phil Collins Revival-Show**
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 19,50
- 23.10.09 Laith Al-Deen**
20.00 Uhr Theater Bremen ab € 29,70
- 29.10.09 Hermann van Veen**
Im Augenblick
20.00 Uhr Nordseehalle Emden ab € 33,50
- 31.10.09 Hermann van Veen**
Im Augenblick
20.00 Uhr Stadthalle Wilhelmshaven ab € 33,50
- 07.11.09 Gotthard & Europe**
20.00 Uhr Pier 2 Bremen ab € 43,85
- 15.11.09 Achim Reichel „Solo mit Euch“**
20.00 Uhr Neues Theater Emden € 37,00
- 16.11.09 The Cavern Beatles**
20.00 Uhr Stadthalle Aurich € 29,00
- 17.11.09 PINK-Funhouse-Tour 2009**
20.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 48,50
- 25.11.09 Silbermond & Gäste**
20.00 Uhr Pier 2 Bremen € 30,00
- 27.11.09 The Dubliners**
It's too late to stop now Part 5
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 27,00
- 29.11.09 Götz Alsmann & Band**
„Engel oder Teufel“
20.00 Uhr Stadthalle Aurich ab € 27,75
- 04.12.09 Motörhead Plus Special Guests**
20.00 Uhr Nordseehalle Emden ab € 39,90
- 09.02.10 ABBA MANIA Gold Tour 2010**
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg ab € 34,40

alle Preise ohne Gewähr

VERANSTALTUNGEN

Freitag, 12. Juni
15 Uhr, Conversationshaus. Ricy Como, der Zauberer kommt. Ein bunter Kinder-nachmittag.
20 Uhr, Evangelisch-lutherische Inselkirche. Frisia Cantat 2009 – Konzerte für Orgel und Orchester.
20 Uhr, Badehaus. „Meeresleuchten“. Eine besondere Nacht mit Kerzenschein, Live-Musik vom Klavier, gespielt von Sven Großkopf, besonderen Saunaaufgüssen und weitere Überraschungen. Voranmeldung und Vorkasse im Badehaus.
Sonnabend, 13. Juni
11 Uhr, Conversationshaus. Das musikalische Theater spielt „Spukt es auf dem Dachboden“. Ein bunter Kindernachmittag.
15 Uhr, Weststrand. Das historische Rettungsboot „Fürst Bismarck“ sowie eine Ausstellung über den Werdegang der Rettungsstation Norderney können am Schuppentag besichtigt werden.

20 Uhr, Conversationshaus. Eine musikalische Reise mit dem Titel „Ich war noch niemals in New York“ startet.
Montag, 15. Juni
15.30 Uhr, Conversationshaus. Im Weißen Saal findet eine Informationsveranstaltung des Staatsbades Norderney mit dem Titel „Norderney begrüßt seine Gäste“ statt.
20 Uhr, Conversationshaus. Im Weißen Saal startet ein Live-Dia-Vortrag mit dem Titel „Sturmfluten auf Norderney“.

Dienstag, 16. Juni
14.30 Uhr, Nationalpark-Haus. Meereskunde für Anfänger. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 2001, ist erforderlich.
15.30 Uhr, Puppentheater Purzelbaum. „Die drei kleinen Schweinchen“
20 Uhr, Conversationshaus. Die „Haifischbar“ sorgt für Stimmung und Humor.

Mittwoch, 17. Juni
8 Uhr, Haus der Insel. Wochenmarkt.
16.15 Uhr, Conversationshaus. Historischer Spaziergang.

Donnerstag, 18. Juni
14.30 Uhr, Strand im Surfbecken. Watt für kleine Forscher. Für Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren. Anmeldung im Nationalpark-Haus, Telefon 2001, ist erforderlich.
16 Uhr, Haus Bielefeld. Der Bridgekreis Norderney trifft sich.
20 Uhr, Café Alte Teestube. Preisskat der Norderneyer Buben.

KIRCHEN

Der Bibelkreis der evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich mittwochs um 20 Uhr im Seehospiz Norderney, Benekestraße 27 (Genezareth-Kapelle).
Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird sonntags von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.

GOTTESDIENSTE

Evangelisch-lutherische Kirche: Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).
Sonntag, 8.30 Uhr. Waldgottesdienst bei gutem Wetter an der Napoleonschanze. 10 Uhr. Gottesdienst in der Inselkirche.
Dienstag, 8 Uhr. Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

LIEBE LESER



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Insulanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. Unser Kurier-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

Katholische Kirche:
Freitag, 19.30 Uhr. Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

Sonnabend, 17 Uhr. Beichtmöglichkeit in der St.-Ludgerus-Kirche. 18.30 Uhr. Eucharistiefeier am Vorabend in der Kirche Stella Maris.

Sonntag, 9.30 Uhr. Fronleichnamfeier mit anschließender Prozession über die Strandpromenade startet im Conversationshaus.

Montag, 19.30 Uhr. Wortgottes-Feier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

Dienstag, 16 Uhr. Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

Mittwoch, 19.30 Uhr. Heilige Messe in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

Donnerstag, 11 Uhr. Eucharistiefeier in der Kirche St. Ludgerus.

Neuapostolische Kirche: Sonntag 9.30 Uhr, Mittwoch 20 Uhr.

Evangelische Genezareth-Kapelle:
Sonnabend, 8.30 Uhr. Kindergottesdienst mit Irmtraud Baumann.
Sonntag, 10 Uhr. Gottesdienst mit Irmtraud Baumann.

SOZIALES

Dienstag, 15 Uhr. Awo-Teenachmittag für Senioren im Haus der Insel.
Mittwoch, 19.30 Uhr. Handarbeitsabend für Frauen. Sie werden mit dem Awo-Bus aus der Siedlung abgeholt und zurückgebracht.
Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr ist die Kleiderkammer der Awo (Haus der Insel) geöffnet.

Freitag beginnt um 15 Uhr im Stadtsaal im Haus der Insel der städtische Teekreis. Gäste sind willkommen. Freitag findet von 15 bis 17 Uhr ein Bücherbasar im Haus der Insel statt.
Selbsthilfegruppe „Pfle-gende Angehörige“: Freitag, 20 Uhr, im Martin-Luther-Haus. Thema: Palliativ-Care. Interessenten sind willkommen.

ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 2388.
Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 84266.
Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 2388.

Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 927083.

Barbara Junkmann-Brügge-mann; Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 991300.

MVZ – Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Wolf Christian Wolf (Innere Medizin/Kardiologie); Adolfsreihe 2, ☎ 92400.

Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 3000.

Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 2922.

Dr. Jörg Wehner; Badearzt, Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Mühlenstraße 1, ☎ 1013.

GEÖFFNET

Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 Uhr bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags 18 bis 23 Uhr; Leuchtturm: täglich von 14 bis 16 Uhr; Bibliothek im Conversationshaus: Montag, Mittwoch, Freitag von 10 bis 12.30 Uhr, Dienstag, Donnerstag, Sonnabend von 16 bis 19 Uhr.

Das Bademuseum am Weststrand hat dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet.

Das Kinderspielhaus „Kleine Robbe“ am Weststrand hat montags bis freitags von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr geöffnet.

Das Nationalpark-Haus hat dienstags bis freitags von 9.30 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 18 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Gruppenführungen: ☎ 2001.

Das Fischerhaus-Museum hat dienstags von 17 bis 18 Uhr, mittwochs und donnerstags von 15 bis 17 Uhr und sonn- und feiertags von 10.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

MÜLL

Öffnungszeiten der Müllumschlagstation ☎ 81730: Montags, mittwochs, freitags: 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: 8 bis 13 Uhr.

SONSTIGES

Freitag, 19. Juni, 21.30 Uhr, Weiße Düne. Das 4. Kempa Beachhandball-Turnier des TuS Norderney startet mit der offiziellen Eröffnung durch den TuS-Vorsitzenden Manfred Hahnen. Anschließend beginnt die „Welcome-Party“. Die Spiele beginnen am Sonnabend um 9 Uhr am Ostbad „Weiße Düne“. Um 20 Uhr beginnt im Festzelt die „Große Players Night“ mit den Siegerehrungen.

NOTDIENSTE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 12. Juni, bis Montag, 15. Juni, 8 Uhr:

Polizei 110
Feuerwehr und Rettungsdienst 112
Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22

ÄRZTE

Sonnabend: Dr. de Boer, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.
Sonntag: Dr. Lahme, Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.

ZAHNARZT

Zahnärztlicher Notdienst, zu erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 99 10 77. Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13. Dr. Zovko, ☎ 39 99.

APOTHEKEN

Freitag: Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 588.

Sonnabend und Sonntag: Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 92 70 00.

TIERÄRZTE

Norderney: Dr. Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 8 22 18.

SOZIALE INSTITUTIONEN

Krankenhaus Norderney GmbH Träger: Allergie- und Hautklinik gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie und Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (04932) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (04932) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (04932) 880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (04932) 9 29 80 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (04941) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (04941) 6 28 47. Giftnotruf: (05 51) 1 92 40. (ohne Gewähr)

FAHRPLÄNE

Norddeich ab	Norderney ab
täglich	
mo.-sa. 6.30	6.30
7.30	mo.-sa. 7.30
9.00	8.45
10.30	10.30
12.00	12.00
13.30	13.30
15.30	15.30
16.45	16.45
18.15	18.00
zusätzlich freitags	
20.30*	19.15*

BEILAGEN

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Möbel Hummerich.

IMPRESSUM

Norderney Kurier
Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.
Geschäftsführer: Christian Basse
Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Messen, Eva Regardt-Schohaus, Manfred Reuter
Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann, Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat
Vertrieb: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG
Druck:
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
Telefon: siehe Seite 1
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

„Jetzt gewinnen wir sogar“

FUßBALL Die C-Juniorinnen des TuS Norderney spielen in der 1. Kreisklasse

Trainerin Angelika Ohm hat selbst Fußball gespielt.

NORDERNEY - Wer heute Spiele der Norderneyer Fußball-Mädchen ansieht, stellt fest, dass die C-Juniorinnen ihren Gegnerinnen ebenbürtig sind. Das war nicht immer so, berichtet Trainerin Angelika Ohm.

Im letzten Jahr wurde die Mannschaft neu zusammengestellt und begann in der 1. Kreisklasse. Damals hagelte es jede Menge Niederlagen. „Jetzt gewinnen wir sogar hin und wieder“, sagt die Trainerin, die den Grund der Niederlagen genau kennt. Manchmal sei es die Konzentration, die bei den jungen Damen kurz vor Spielende nachlasse; manchmal seien sie auch nicht kaltschnäuzig genug oder manchmal fehle auch nur das nötige Quäntchen

Glück zum Erfolg. „Und die hormonellen Höhen und Tiefen in diesem Alter spielen auch eine Rolle“, weiß Angelika Ohm, die selbst jahrelang Fußball gespielt hat und im Regierungsbezirk Braunschweig sogar eine der ersten Frauen war, die dem runden Leder nachgejagt ist – mit der Passnummer 6.

„Wer eine Mädchenmannschaft trainiert, fängt – egal in welcher Altersklasse – mit jeder neuen Spielerin bei null an.“ Angelika Ohm bedauert dies. „Schade eigentlich“, sagt sie, „denn alle Mädchen haben von den Bambini bis zur B-Jugend die Chance, sogar mit den Jungen in einer Mannschaft zu spielen. Und je eher sie anfangen, desto effektiver, eleganter und professioneller ist der Umgang mit dem Ball.“

„Keine Angst“, ruft sie den Mädchen zu, „gerade wenn ihr noch jung seid, sind eure Chancen in einer Jun-

genmannschaft am größten, weil ihr den Jungen motorisch überlegen seid.“ Dies, so meint sie, solle jedes Mädchen nutzen, weil „wir wieder Weltmeister werden wollen“.

Wenn man die TuS-Trainerin fragt, warum sie heute eigentlich als Trainerin arbeitet, so weiß sie sehr gut, warum: „Wer viele Jahre in einem kleinen Verein genommen hat, der darf auch ruhig einmal etwas wiedergeben. Und das möchte ich.“

Es mache ihr Spaß, bei jungen Menschen das Wir-Gefühl zu fördern, ihnen beizubringen, mit Sieg und Niederlage umzugehen, fair zu sein oder ihnen auch einfach nur eine Alternative zur Straße zu bieten. Ohm: „Da der TuS Norderney ein Verein für Breitensport ist, kann es gar nicht genug Übungsleiter, Betreuer und Helfer geben, die dafür sorgen, dass unsere Kinder ein

möglichst umfangreiches Sportangebot nutzen können. Zurzeit unterstütze ich meinen Verein, und wenn ich es mir aussuchen kann, dann dort, wo es mir Spaß macht.“

C-JUNIORINNEN

Sarah Dif, Sabrina Dierkes, Melissa Fritsch, Lena Saathoff, Linda Hagen, Van-Ank Le Janneke Harms, Anna Linnerud, Lisa Buck, Lena Peters; Lisa Ahrens; Hadjer Dif, Lara Akey

Jugendschiedsrichter: Astrid Stieren



Die C-Juniorinnen des TuS Norderney mit Trainerin Angelika Ohm.

Orientierung immer an der Zielgruppe

WOHNEN Kritik an Norderneys Ex-Stadtbaumeister Jann Saathoff

NORDERNEY/REU - Mit Befremden haben Ex-Bürgermeister Klaus-Rüdiger Aldegarmann (WIN) und Jann Ennen (CDU) Äußerungen des früheren Norderneyer Stadtbaumeisters Jann Saathoff zur Kenntnis genommen, wonach sich unter Aldegarmanns Regie die Wohnungspolitik seinerzeit im negativen Sinne geändert habe. Saathoff hatte zuvor in einem KURIER-Artikel den Verkauf von drei stadtbildprägenden Häusern an der Marienstraße, an der Luisenstraße und an der Heinrichstraße scharf kritisiert. Unter anderem seien die Gebäude damals zu „Schnäppchenpreisen“

verkauft worden. „Was Saathoff sagt, entbehrt jeder Grundlage“, schießen nun Aldegarmann und Ennen unisono zurück. Das Gebäude an der Marienstraße sei schon verkauft worden, als Remmer Harms und Saathoff noch im Amt gewesen seien. Der neue Rat unter Aldegarmann habe den Verkauf der Häuser Luisenstraße und Heinrichstraße zwar vorgenommen, allerdings sei der Handel in den vorherigen Gremien angeregt und auf den Weg gebracht worden.

Es seien über Jahrzehnte wichtige Unterhaltungsarbeiten an allen drei Häusern nicht vorgenommen wor-

den, betonen Ennen und Aldegarmann. „Wenn alles so einfach gewesen wäre, warum hat Saathoff es denn damals nicht gemacht?“, fragen die beiden Kommunalpolitiker. Immerhin sei ein Teil der Verkäufe unumgänglich gewesen, weil mit dem Erlös der defizitäre Haushalt hätte saniert werden müssen.

Als sinnvolle Übernahmen durch die Wohnungsgesellschaft Norderney (WGN) bezeichnen Aldegarmann und Ennen unterdessen unter anderem Gebäude An der Mühle, Am Kap und an der Maybachstraße. Dies sei sinnvoll, weil diese nun der WGN gehörten und Nor-

derney damit die Möglichkeit besitze, kostengünstiger und besser Wohnraum herzurichten. Aldegarmann: „Der Mietpreis soll ja auch möglichst niedrig bleiben.“ Wenn nicht, dann gehe diese Politik an der Zielgruppe, nämlich den jungen Norderneyern, vorbei.

Die WGN bezeichnen Ennen und Aldegarmann derweil als eine sehr gut aufgestellte und funktionierende Einrichtung. Wirklich Wohnungssuchende auf Norderney habe man nicht. Wenn die Leute auf dem Festland eine Wohnung 50 oder 100 Euro günstiger bekämen, zögen sie ab. Ennen: „Es schläft doch keiner am Strand.“

DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung **OSTFRIESISCHER KURIER** unter anderem über folgende Norderney-Themen:

SONNABEND, 6. JUNI

Neuorientierung an der Nordsee

Personalie: Kirchenvorstand stellt Kindergarten-Leiterin vor.



„Wer kommt heut von der Höh? Es ist der J. G. C.“

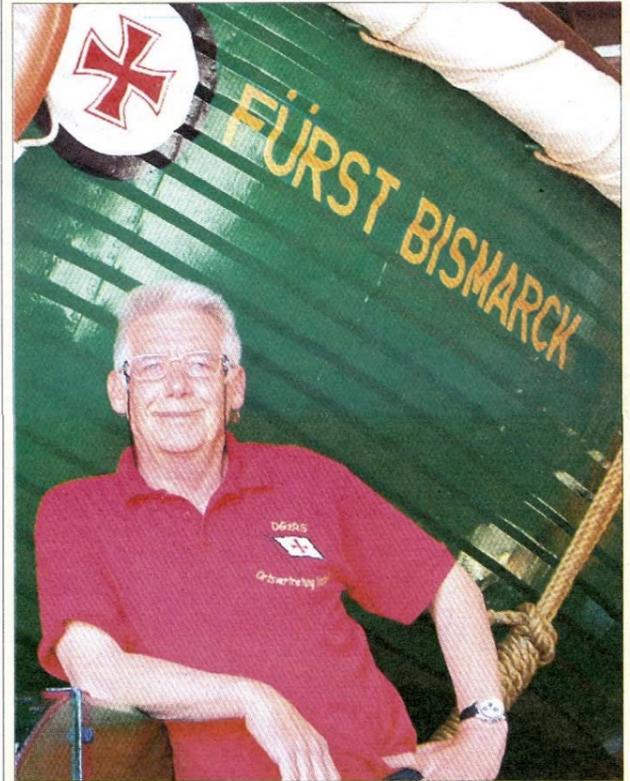
Serie: Ausrufer König mit seinem Teleskop gehört zu den unvergessenen Originalen der Insel.



MONTAG, 8. JUNI

„Ali“ liebt die See und seine „Fürst Bismarck“

Helden im Alltag: Die ersten Kandidaten werden vorgestellt.



MITTWOCH, 10. JUNI

Norderney plant 24-Stunden-Shopping

Wirtschaft: Geschäftswelt steht im Mittelpunkt.

DONNERSTAG, 11. JUNI

Ursache für den Brand ungeklärt?

Unglück: Die Norder Polizeiermittler gehen von Fremdverschulden aus.

Störende Gewerbebetriebe werden ausgelagert

TEIL 23 Die Stadt unterstützt diesen wichtigen Entwicklungsschritt durch sehr günstige Konditionen beim Grundstückskauf

Bis auf wenige Ausnahmen wird die Baugrenze von allen Insulanern eisern respektiert und verteidigt.

Ausnahmen, zum Beispiel die Entstehung der Splittersiedlung am Leuchtturm, wird die Baugrenze von allen Insulanern eisern respektiert und verteidigt. 1974 wird dieser städtebauliche Grundsatz im Flächennutzungsplan und in der dazugehörigen Begründung festgeschrieben. Ziel dieser Baugrenze ist es, das Verhältnis zwischen Bauflächen und Naturflächen, das etwa 20:80 beträgt, zu sichern. Versuche zur Durchbrechung gab es genug, zum Beispiel der Vorschlag des Sozialwerkes der Bundeswehr, am ehemaligen Schießstand an der Abzweigung Weiße Düne/Leuchtturm ein Erholungsdorf zu errichten.

NORDERNEY - Kommen wir nun zu einer sehr guten planerischen Leistung im Sinne des Städtebaus: Der Schaffung eines Gewerbegebietes. Ab 1960 in der Höhe der Meierei im südöstlichen Bereich, westlich der Lippestraße gelegen. Auf dem Gelände der ehemaligen Batterie Fischerhafen, eine Geschützstellung mit großen Artillerie-Geschützen zur Bekämpfung eines Seeangriffes und Munitionsbunkern aus dem Ersten Weltkrieg. Die militärischen Anlagen wurden nach dem Zweiten Weltkrieg gesprengt. Danach war das Gelände stark mit gesprengten Betonteilen und gesprengten Munitionsbunkerresten durchsetzt. Bald wird aufgeräumt, die meisten Bunker abgeräumt, der Rest zugeschüttet und in dieses Gebiet sämtliche störenden Gewerbebetriebe aus dem Stadtgebiet ausgelagert. Bau-, Tischlerei-, Maler-, Elektro-, Installations-, Klempner-, Fleischerei-, Lebensmittelgroßhandels- sowie Getränkebetriebe und andere siedeln sich hier an.

Durch einen geschickten Überbau eines Bunkers – ein kahler Betonklotz – im Eingangsbereich zum Gewerbegebiet entstand ein Gebäude, das die hässliche Situation heute nicht mehr erkennen lässt. Lob dem Bauherrn. Die Stadt Norderney unterstützt diesen wichtigen Entwicklungsschritt durch sehr günstige Konditionen beim Grundstückskauf. Und das Ziel wird auch erreicht: Im Innenstadtbereich gibt es keine störenden Gewerbebetriebe mehr, Ruhe für den Kurgast. Von der militärischen Vergangenheit dieses Bereichs ist heute kaum noch etwas zu sehen.

Die Unterordnung der lärmerzeugenden Betriebe unter dem Primat des Fremdenverkehrs ist hier vollkommen gelungen, schließlich sind es auch unsere Gäste, die die Existenz der Betriebe sichern.

Nachdem die Baugrenze Anfang der 50er-Jahre bis zur Meierei/Lippestraße nach Osten vorgerückt ist, setzt sich allgemein der Gedanke durch, an dieser Linie als östliche Begrenzung des Stadtbereiches beziehungsweise Baubereiches festzuhalten. Bis auf wenige

Fortsetzung folgt

WIEDERHOLUNG

Wegen eines technischen Fehlers bei der Erstellung des letzten Teils fehlten einige Zeilen Text. Wir wiederholen die letzten Absätze und fügen den fehlenden Text hinzu.



Eingangsbereich zum Gewerbegebiet heute.



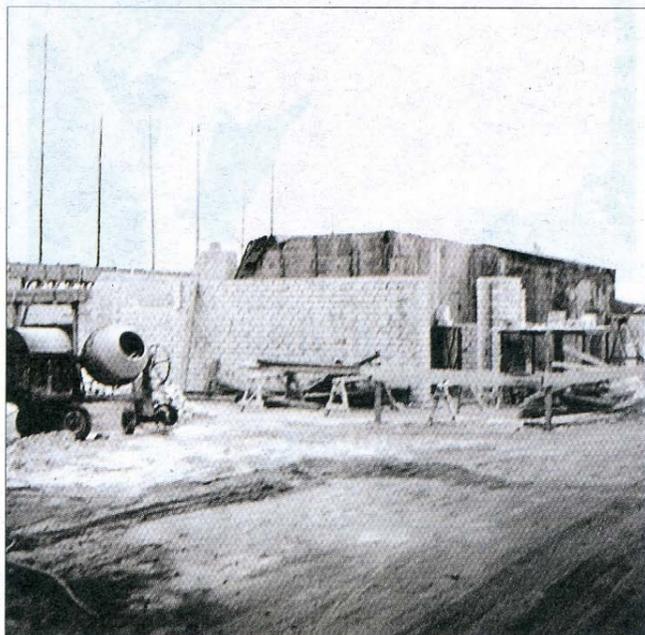
Norderney 2000.

DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY - SERIE



Die am 9. Januar begonnene, mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad. Erste gesicherte Zeichen für eine Besiedlung der Insel gibt es 1550. Diese Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die wesentlichen Eckpunkte und kennzeichnet die Entwicklung in den verschiedenen Jahrhunderten.

● Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



Charlys Bunker am Einfahrtsbereich zum Gewerbegebiet.



Gewerbegebiet.

**135
Jahre**

Ihre Druckerei auf Norderney Druckerei Freund

Poststraße 3 · Tel. 0 49 32 / 23 32

**Fotokopien
Fax-Service
Laminate
Farbkopien
Ausdruckservice**

Die Norderneyer Inseldruckerei Otto Freund seit 1874 im steten Dienst am Kunden

JUBILÄUM Am 15. Juni besteht die Inseldruckerei Otto Freund 135 Jahre auf Norderney – Ein Blick in die Geschichte

Die Inseldruckerei Otto Freund feiert Geburtstag. Die Firma wird 135 Jahre alt. Grund genug, in die Firmengeschichte zu blicken.

NORDERNEY/VI – Der Norder Buchhändler Hermann Braams eröffnete im Jahr 1874 auf Norderney eine Filiale seiner „Norder Verlags-Buchhandlung“. Dieser gliederte er gleichzeitig eine kleine Druckerei an. Sie befand sich an der damaligen Victoriahalle, neben der heutigen Milchbar.

Hermann Braams gab während der Saison von Juni bis Oktober vier- bis sechsmal wöchentlich die amtliche „Fremdenliste des königlichen Seebades“ heraus, in der alle neu angekommenen Badegäste verzeichnet waren. Ab 1898 kam dann der Plakatschlag für die Insel hinzu, wodurch die Kurgäste, deren Zahl anstieg, über die unterschiedlichsten Veranstaltungen informiert wurden.

Namensgeber

Der Namensgeber der heutigen Druckerei Otto Freund trat im Jahr 1897 als Lehrling in die Druckerei der Firma Hermann Braams ein. Nach Lehr- und Wanderjahren legte Otto Freund 1909 die Buchdruckermeisterprüfung vor der Handwerkskammer in Aurich ab. Nach seiner Rückkehr auf die Insel wurde ihm die Geschäftsführung der Druckerei Hermann Braams (Norden) übertragen, die



Das Team der renommierten Norderneyer Inseldruckerei Otto Freund, die in diesem Jahr ihren 135. Geburtstag feiert. FOTOS: VISSER

er kurze Zeit später übernahm.

Neubau

Nach der großen Sturmflut im Oktober 1936 wurde ein Umzug notwendig. Ein Neubau in der Poststraße 3, der heutigen Adresse, wurde 1938 bezogen.

Im gleichen Jahr begann Ernst

Freund, der Sohn des Inhabers Otto Freund, seine Ausbildung zum Schriftsetzer im väterlichen Betrieb. Nach erfolgter Meisterprüfung übernahm Ernst Freund 1956 den väterlichen Betrieb.

Investitionen

Nach Kriegsende zu Beginn

der Fünfzigerjahre lebte der Tourismus wieder auf, und die Bedürfnisse der Kunden sowie deren Anforderungen stiegen. So wurde schon in jener Zeit kräftig investiert, um allen Aufgaben auch für die Zukunft gewachsen sein zu können.

Hier sei hervorzuheben, dass

1956 ein „Heidelberger Buchdruckzylinder“ gekauft werden konnte, die zu jener Zeit wohl modernste und leistungsfähigste Druckmaschine seiner Art.

Der konjunkturelle Aufschwung in den 1960er-Jahren wirkte sich auch auf den Druckereibetrieb aus. Hotels, Pensionen und Restaurants benötigten viele Drucksachen – viel Arbeit für die mittlerweile auf vier fest angestellte Mitarbeiter und zwei Saisonkräfte angewachsene Firma. Auch der Plakatschlag an den Litfaßsäulen wurde von der Druckerei ausgeführt.

Technischer Fortschritt

In den Folgejahren brachte der technische Fortschritt auch bauliche Veränderungen mit sich, Platz für neue und größere Maschinen musste geschaffen werden, die zunehmende Automatisierung nahm ihren Lauf.

Anfang der 1970er-Jahre begann der große Umbruch in der Drucktechnik. Fotosatz und Offsetdruck hielten in der Firma Einzug.

Neue Ära

Tochter Othild und Schwiegersohn Winfried Hesse traten 1976 in den elterlichen Betrieb ein. In den 90er-Jahren begann auch für die kleine Familiendruckerei in der Poststraße eine neue Ära. Die digitale Druckvorstufe (Computer, Scanner und Laserdrucker) hielt Einzug in das Norderneyer Unternehmen.

• Fortsetzung auf Seite 6



Große Erfahrung: Senior Ernst Freund.

Wir gratulieren unseren treuen Kunden zum Generationen übergreifenden Jubiläum und freuen uns über die jahrzehntelange gute Zusammenarbeit.

Wilhelm und Rudolf Dehns
Steuerberater

Luisenstraße 22, 26548 Norderney

Wir bedanken uns bei allen Geschäftspartnern, Freunden, Bekannten und Mitarbeitern für die hervorragende jahrelange, vertrauensvolle Zusammenarbeit.

**135
Jahre**

Auch in Zukunft sind wir bestrebt, Sie stets mit unserem guten Preis-Leistungs-Verhältnis zu überzeugen.

**135
Jahre**



Digitaler Offsetdruck

**Schnelle Lieferung - günstige Preise
gute Beratung - Datenübernahme**

Druckerei Freund

Digitaldruck · Offsetdruck

Ihre Druckerei auf Norderney

Poststr. 3 · Tel. 0 49 32 / 23 32

druckfreund@t-online.de



**Fotokopien · Fax-Service · Laminate
Farbkopien · Ausdruckservice**

**135
Jahre**

Ihre Druckerei auf Norderney

Druckerei Freund

Poststraße 3 · Tel. 0 49 32 / 23 32

**Fotokopien
Fax-Service
Lamine
Farbkopien
Ausdruckservice**

zusammen Erfolge bauen...

GARRELS

Im Gewerbegebiet 25
26548 Norderney
Tel. 04932/93820
Fax. 04932/938220

Bauen * Wohnen * Garten ...der Baufachhandel auf Norderney

Herzlichen Glückwunsch zu 135 Jahre Druckerei Freund!!!

• Fortsetzung

Im Laufe der Jahrzehnte mussten immer wieder neue Investitionen vorgenommen werden, um die Druckerei technisch auf dem neuesten Stand zu halten. Die veränderten Ansprüche der Kunden erforderten 2005 neue Investitionen. Mit dem Kauf der 4-Farb-Druckmaschine „Heidelberger Quickmaster DI Pro“ ist die Druckerei Otto Freund für die kommenden Jahre technisch gut gerüstet.

Das Traditionsunternehmen „Inseldruckerei Otto Freund“ liefert immer erstklassige Qualität zu günstigen Preisen.

Service

Als Ergänzung zur Druckerei werden Fotokopien, Fax-Service, Lamine, Farbkopien und Ausdruck-Service von Dateien und CDs angeboten. Im Angebot befinden sich aber auch Meldeschein- und Rechnungsblocks; ebenso eine große Auswahl an weißen und farbigen Kopierpapieren.

Modernes Unternehmen

Die „Inseldruckerei Otto Freund“, ein kleiner Familienbetrieb mit großer Geschichte, präsentiert sich heute als modernes Unternehmen in der Drucktechnik.

Seit Anfang der 70er-Jahre wird in Eigenregie und mit stetigem Erfolg der Norderneyer Stadtplan mit Wanderkarte und Wissenswertem über Norderney hergestellt. Dieser Inselplan wird kontinuierlich den Veränderungen der Insel angepasst.

Schnell, flexibel und zuverlässig erstellt die Firma bereits seit 135 Jahren Druckerzeugnisse aller Art. Geboten wird ein Rundpaket wie Beratung, Gestaltung, Druck und Weiterverarbeitung, das keine Wünsche offen lässt. Vereinsbroschüren, Durchschreibesätze, Flyer, Fahrpläne, Briefbogen, Endlosformulare, Briefumschläge und Geschäftskarten werden in jeder Auflagenhöhe hergestellt. Von Kunden gelieferte Daten können übernommen werden.

Ziel

Ziel der Inseldruckerei Otto Freund ist und bleibt es, sich durch Qualität, Flexibilität und moderne Ausstattung auf die wandelnden Ansprüche der Kunden einzustellen, um sich auch für die kommenden Jahre auf dem Markt behaupten zu können.

*Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.
Für die Zukunft wünschen wir Ihnen weiterhin viel Erfolg.*

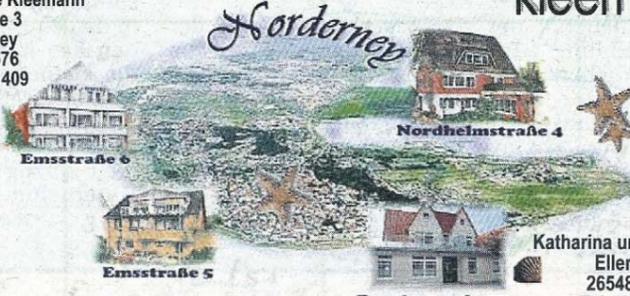


Jann-Berghaus-Straße 78
26548 Norderney
h.onkes@onkes.de
Tel. (0 49 32) 4 12
Fax (0 49 32) 18 21

HIFI - DVD - TV - CD-ABTEILUNG - MOBILFUNK - LEUCHTEN
BADAUSSTELLUNG KÜCHENSTUDIO - THEKENBAU
GETRÄNKEANLAGEN - ÜBERWACHUNGSANLAGEN
KÄLTE - KLIMA - HEIZUNG SANITÄR - BAUKLEMPNEREI
FACHWERKSTATT FÜR RUNDfunk + FERNSEHEN

**Herzlich willkommen
in unseren Apartmenthäusern
Kleemann**

Gerhard und Hannelore Kleemann
Nordhelmstraße 3
26548 Norderney
Tel.: 04932 / 3576
Fax: 04932 (991409



Katharina und Gerd Kleemann
Ellernstraße 25
26548 Norderney
Tel.: 04932 / 83544
Fax: 04932 / 869760

Erholung pur auf Norderney



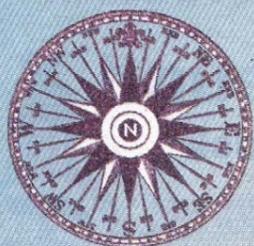
www.apartmenthaus-kleemann.de



Senior-Chef Ernst Freund an der Heidelberg.

Herzlichen Glückwunsch zu diesem außergewöhnlichen Jubiläum!

Beratung - Planung - Entwurf - Bauleitung - Statik - Energiepass - Niedrigenergiehäuser
Bauen im Denkmalschutz - CAD-Technologie mit 3D Animation



Architekturbüro
Dipl. Ing. G. Kleemann

Ellernstraße 25
26548 Norderney

Tel.: 04932 / 83544
eMail: gerd.kleemann1@ewetel.net



Mitglied der Architektenkammer Niedersachsen

Wir gratulieren zum 135-jährigen Bestehen!

FAHR DOCH MAL RÜBER

NACH NORDERNEY UND JUIST



AB NORDDEICH

FRISIA

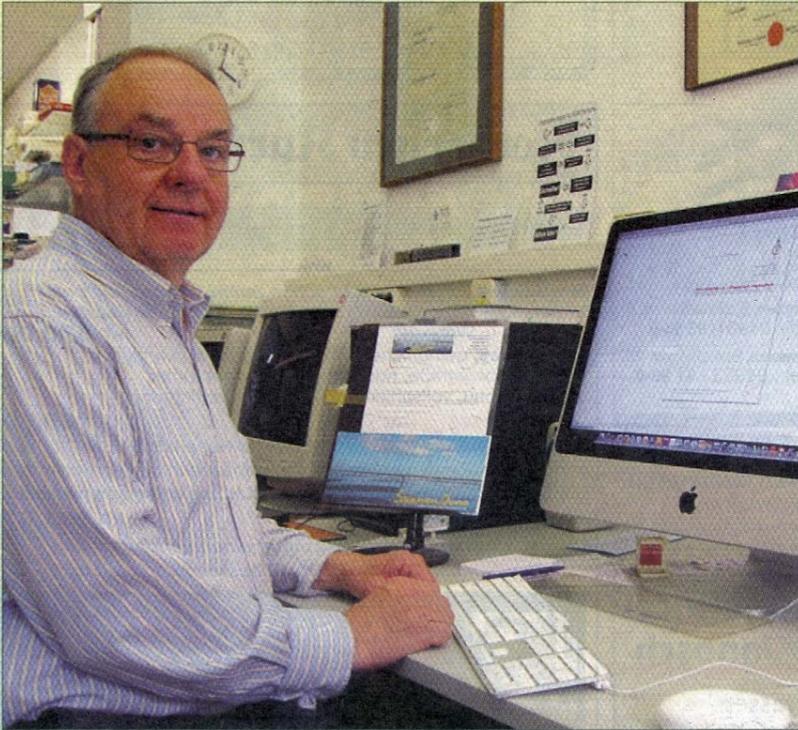
AKTIENGESELLSCHAFT
REEDEREI NORDEN-FRISIA
Tel.: (0 49 31) 987 - 0 www.reederei-frisia.de
AB NORDDEICH NACH NORDERNEY UND JUIST

**135
Jahre**

Ihre Druckerei auf Norderney
Druckerei Freund

Poststraße 3 · Tel. 0 49 32 / 23 32

**Fotokopien
Fax-Service
Lamine
Farbkopien
Ausdruckservice**



Einsatz modernster Technik. Winfried Hesse am „Mac“.

Mai[®]King Restaurant
Jann-Berghaus-Straße 19 · Norderney

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum

Zentral gelegen
Ausgezeichnete Küche
Günstige Preise
Freundliche Bedienung

Machst Du Urlaub auf Norderney, gegessen wird bei Mai

**WURST & SCHINKEN
MANUFAKTUR**

Deckena

Herzlichen Glückwunsch zum 135-jährigen Bestehen!

Wurst & Schinken Manufaktur: Friedrichstraße 16 · 26548 Norderney
Fleischereifachgeschäfte: Strandstraße 20 · Friedrichstraße 16
Tel.: 0 49 32 - 91 12-0 · Fax: 0 49 32 - 91 12-13



Das Norderney-Team der Inselkdruckerei im Jubiläumsjahr 2009.

**Wir gratulieren zum
Jubiläum und wünschen
für die Zukunft
viel Glück und Erfolg!**

Jakob Onnen
Fuhrunternehmen & Containerdienst oHG

Am Hafen 16 - 26548 Norderney
Tel.: 0 49 32 / 27 92

Die Nachbarn gratulieren zu diesem besonderen Jubiläum!

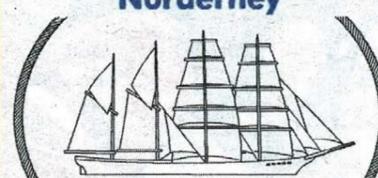
ml.
Uhren
Schmuck
Lederwaren

FASHION
Wolfram LEINEN

Tee-Ambiente


Claudia Heise

Windjammer
Norderney


Martin Liebisch

Nautik & Mode

Poststraße 3 · Norderney

Geschäftsanzeigen

VISSER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY
Am Hafen 8

VE N

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

Senken Sie Ihre Buchhaltungskosten!

Wir buchen Ihre lfd. Geschäftsvorfälle und erstellen die lfd. Lohnabrechnungen!

Rufen Sie uns für ein kostenloses Angebot an.
Tel. 0 49 31 / 93 68 46
mail@Filo-Norden.de

Bürogemeinschaft:
Herbert Luitjens & Petra Postelt
Fasanenweg 1 · 26524 Lütetsburg

Zeitungsleser wissen mehr!

Reiten macht Spaß!

REITSPORT OSTEEL

Sattelkauf ist Vertrauenssache!



HKM SPORTS EQUIPMENT

Unser Service für Sie und Ihr Pferd:

- Anpassung vor Ort
- Sättel für Dressur, Springen und Vielseitigkeit
- sowohl für Pferd als auch für Pony
- gebrauchte und neue Sättel in verschiedenen Preisklassen
- viele verschiedene Hersteller

BUSSE **EURORIDING** **KIEPPER** **G. PASSIER & SOHN**
Prestige **staben** **Thorowgood** **WINTEC**

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

Mehr Auswahl - mehr Möglichkeiten

über 1000 Fliesenkombinationen
besuchen Sie unsere **Ausstellung**

Bäder Forum



Badsanierung aus einer Hand!

Dipl. Ing. Oxana Heider berät Sie fachgerecht in Punkto Design, Funktionalität und Preis - Leistung. Wir zeigen Kombinationen auf über 600 qm Ausstellungsfläche, gern besuchen wir Sie auch zu Hause. Lassen Sie sich inspirieren, besuchen Sie unser Bäderforum.

SIEBELS **TRAUCO**
Norden, Stellmacherstr. 8 Tel.: 04931 / 93 90-0
Pewsum, Raiffeisenstr. 29, Tel.: 04923 / 91 99-0

Bauen · Wohnen · Garten

Unser Konsumverhalten hat Einfluss auf den Ausbau einer nachhaltigen Landwirtschaft im Süden. Deshalb **ökologisch, regional, saisonal und fair** gehandelt konsumieren!

„Brot für die welt“ Postbank 500 500 500 BLZ 370 100 50 www.brot-fuer-die-welt.de

Handwerksservice Janosch

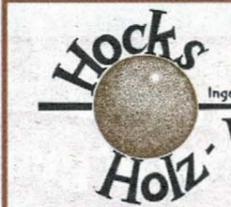


Garten-, Terrassen- und Pflasterarbeiten
Zaunaufbau
und vieles mehr!

01 60 - 99 11 22 21

Hock's Holz-Werkstatt

Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten



Im Gewerbegebiet 24
26548 Norderney
Tel.: 04932 / 860195
Mobil: 0179 / 7853456
E-Mail: benny.hock@gmx.net

Benjamin Hock
Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik

Verschiedenes

- NUR WIR SIND DAS ORIGINAL -

Le Pirate
Meeres Imbiss

Fischqualität & Meerestraktion
seit über 30 Jahren



Winterstr. 12 · Telefon 93 49 56

Norderney Kurier Wilhelmstraße 2
26548 Norderney

Immobilien An- und Verkäufe

Norderney, Eigenheim sehr schön zentral gelegen, mit zwei Wohnungen. Geeignet als Erstwohnsitz oder FeWo - auch für „Arbeiten u. Wohnen“.
KP **330.000 €**

Norderney, gemütliche EG-Zweiraum-ETW in ruhiger, grüner Nebenstraße, nur 2 weitere Miteigentümer, solider Altbau, vollsaniert, inkl. aktueller Einrichtung.
KP **169.500 €**

Norderney, ETW, ca. 38 m², in ruhiger Nebenstraße der City. Mit wirklich gehobenem Niveau ist das Gebäude in bester Architektur (Optik wie Baumaterialien). Innenausstattung entspricht neuestem Stand der Technik.
KP **164.670 €**

Sofern Sie als Eigentümer einen Verkauf planen, suchen Sie ein vertrauliches Gespräch mit mir!

K. SPIEKER
IMMOBILIEN Seit 1970
Tel. 0231/981090-0
Handy: 0171/5154150
www.spieker-immobilien.de

ivd
RDM VdH

Stellenmarkt

Wir suchen zu sofort oder später
Gebäudereinigungskräfte
Raumpfleger/-innen
in Teilzeitbeschäftigung



JOHAN HAGEMAN

Glas- u. Gebäudereinigung
Frisiastraße 5 · 26548 Norderney
Tel. 0 49 32 / 86 19 33
johan.hageman@web.de

Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney



Ilka Rah
☎ 0 49 31 / 925-161



Heiko Schoolmann
☎ 0 49 31 / 925-155

MILCHBAR NORDERNEY

Nordseeinsel Norderney

Für unser Szene-Objekt „Milchbar“ direkt am Strand mit Restaurant, Lounge, Innen- und Außenbar (100 Innen- und 160 Außenplätze) suchen wir ab sofort:

Aushilfen und Reinigungskräfte

Hauptsächlich für die Wochenenden.
Fährkosten werden übernommen.

Telefonische Information
unter 0 49 32 / 92 73 44 oder 01 70 / 4 13 73 39
E-Mail: info@milchbar-norderney.de, www.milchbar-norderney.de

Familien-Anzeigen

Liebe Mutti, liebe Oma.



80 Jahre alt zu werden, ist an sich schon ein Verdienst, denn es flieht die Zeit auf Erden schneller als Du Dich besinnst.

Doch wer wie Du im Laufe seines Lebens Gutes den Menschen hat getan, der lebt bis dato nicht vergebens. Mach weiter so auf Deiner Lebensbahn.

Wir wünschen Dir vor allen Dingen Gesundheit und Zeit, die Zukunft mit Deinen Lieben genießen zu können.

Marianne, Dieter und Andrea mit Familien

Schluss mit dem Eiertanz

Wir wissen, dass Sie längst wissen, wie wichtig gesunde Lebensmittel sind. Wie Sie als Verbraucher eine gute Wahl treffen können, erfahren Sie bei uns. Wir informieren Sie aktuell, umfassend, kostenlos.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Kühlenborn 11 · 10179 Berlin
Fax 030 23288-440 · info@bund.de



BUND www.bund.de

Feinkost de Boer

Knyphausenstr. 23

Burlander von Milram



45% Fett i. Tr. **1.39 €**
100 g für

Wir sind täglich von 8.00 - 20.00 Uhr für Sie da!

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir in Norden und auf Norderney

Verkaufsberater/innen
auf 400,- Euro Basis.

Rufen Sie am 16.06.2009 ab 10:00 Uhr Frau Ender unter Tel. 04931-15730 an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

BUDDELEI GINALAURA

Buddelei-Mode GmbH & Co. KG
Frau Ender
Neuer Weg 115
26506 Norden



www.buddelei.de